

N

• (73)

NAVARRA @ ROTELLA

Ronne

NO

~~NO~~

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... *quadro* .....

TITOLO ... *l' allegro sinistrato* .....

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso) *Balla*  
*autobalbuffo Aprile 1944* .....

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI *Pittura ad olio*  
*su legno* .....

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) *17 cm. x 34 cm.* .....

PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.) *64 cm. x 80 cm. cornice antica (500 e 600)* .....

PROPRIETA' ... *Giuseppina Botella Mestera* .....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO. *Via G. Giacomo Porro n° 20* .....

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE. *10.000.000* .....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo ... *si* .....

2) se è disposto a prolungare il prestito... *no* .....

3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza

*fino al 15 aprile V. Porro 20 dopo il 20 aprile Via della Cavalluocia n° 589*

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

*Via della Cavalluocia 589* .....

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione

*che l'installazione sia perfetta in modo da non arrecare il minimo danno né al quadro né alla cornice*

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

..... *Si potrà essere riprodotta* .....

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... *Maggio 1944*

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA...  
*acquistate direttamente dall'autore dal*  
*dottor Placido Rotella nel 1944*

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

ALTRE ESPOSIZIONI .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca -  
se editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA... *Aprile 1944 Roma*

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE... *perfetto*

Data *30-3-71*

FIRMA. *Giuseppe Rotella Novara*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna - Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO *quadro*  
TITOLO *Valori plastici*  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso) *firmato Futur Balla (sul retro)*  
*Valori plastici G. Balla*  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI *pittura ad olio*  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) *49 1/2 x 79 cm (49 cm x 79)*  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.) *cornice antica (600)*  
PROPRIETA' *Giuseppina Kotello Navarra*

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO.....

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE. *15.000.000*

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo *si*

2) se è disposto a prolungare il prestito *no*

3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza *fino al 20 Aprile Via Porro 20 (presso Arch. Paolo Navarra)*

*dopo il 20 Aprile Via della Camilleuccia 589 (presso Arch. Paolo Navarra)*

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

*Via della Camilleuccia 589 (presso Arch. Paolo Navarra)*

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione

*che l'imballaggio sia perfetto in modo da non arrecare il minimo danno né al quadro né alle cornici.*

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

*Si potrà essere riprodotte*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... *Primavera 1968*

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

*Aquisitato direttamente dalle Signorine Luce ed Elica Ballo figlie dell'artista*

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

ALTRE ESPOSIZIONI .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

*Vi è un bozzetto negli archivi del futurismo*

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA.....

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO..... *Lo dice il titolo*

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE... *serie dei quadrati*

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE... *Perfetta*

Data *30-3-71*

FIRMA *Giuseppina Stella Pavone*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna - Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO *Quadro*  
TITOLO *Alberi Martirizzati*  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso) *sul retro: Alberi Martirizzati di Belle Rome 1942  
tempi di guerra*  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI *Pastello su cartone*  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) *64 x 51*  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.) *cornice in legno fatto dall'autore*  
PROPRIETA' *Giuseppina Botella Novarato*

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO *Via G. G. Porro n° 20*

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE *5.000.000*

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo *si*

2) se è disposto a prolungare il prestito *NO*

3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza

*fino al 20 aprile Via G. Porro 20 - dopo Via delle Camilluccie 589*

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

*Via delle Camilluccie 589*

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione

*Che l'imballaggio sia perfetto in modo da non arrecare il minimo danno né al quadro né alla cornice*

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

*si*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... *anno 1943*.....  
 PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
 ..... *acquistata direttamente dall'artista* .....  
 .....  
 DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
 .....  
 ALTRE ESPOSIZIONI .....  
 .....  
 .....  
 BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
 grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
 .....  
 .....  
 .....  
 RIPRODUZIONI.....  
 .....  
 NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca -  
 se editrici o ditte fotografiche.....  
 .....  
 EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
 .....  
 .....  
 LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA... *Roma 1942*.....  
 EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
 .....  
 .....  
 EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
 STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....  
 .....  
 NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
 SIMBOLICO.....  
 STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....  
 .....  
 EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....  
 .....  
 RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
 .....  
 STATO DI CONSERVAZIONE... *Perfetto*.....

Data *30-3-41*

FIRMA *Giuseppina Botella Nevessa*

8h5  
8A

20 FEB 1974

ell. 3

Sig.ra Giuseppina NAVAERA  
Via Porro n. 22

ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

"L'allegro sinistrato", "Alberi martirizzati", "Valori plastici",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb

N

76

NUVOLI

Roma

9/5  
8/11

cell. 1

20 FEB. 1971

Prof. Umberto NUVOLI  
Piazza della Libertà 20

ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Ritratto del Prof. Ghilarducci",  
indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

3150  
9A

19 LUG 1971

Prof. Umberto NUVOLI  
Piazza della Libertà n. 20  
ROMA

Mostra Balla.

Gentile Professor Nuvoli,

La prego vivamente di volermi dare un cenno di risposta alla mia ultima del 20.2.71 concernente la mostra retrospettiva di Giacomo Balla in questa Galleria Nazionale, attualmente in preparazione e la cui inaugurazione è prevista nell'autunno prossimo.

Conto vivamente sulla Sua preziosa collaborazione per il prestito delle opere necessarie a tale mostra e per ogni notizia su di esse necessaria alla miglior compilazione del catalogo.

In attesa di Sue notizie, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



Gdm/gt

Pierik

P

75

PARAMATTI Annibale



20 NOV. 1971

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
ARTE CONTEMPORANEA  
GALLERIA NAZIONALE D'ARTE MODERNA

00197 Roma, 19  
VIALE DELLE BELLE ARTI 131 - TELEF. 802.751/54  
TELEGR.: GALMODERNA - ROMA

Prot. N. 4777 Pos. N. 9A Allegati N. 1

Comm. Annibale PARAMATTI

Via Anapo n. 26

Risposta a \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Prot. N. \_\_\_\_\_ Div. \_\_\_\_\_

R O M A

OGGETTO: Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

**"La fanciulla della seggiola"**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Targaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dM/cb

Si prega di trattare per ogni lettera un solo argomento e indicare nella risposta il numero di protocollo di quella a cui si risponde.

P

76

PERUZZI

Perma

3/15  
3A<sup>100</sup>  
oll. 2

P

20 FEB 1971

Sig. PERUZZI  
Via Nitti n. 15  
R O M A

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

"Luci di marzo" - "Rose allo specchio"

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb

P

77

PONTI Carlo

Roma

92  
918

13 GEN 1972

1 cat.

Dr. Carlo PONTI  
Piazza Aracoeli n. 3  
ROMA

p.c. Ditta TARTAGLIA  
Piazza di Spagna n. 26  
ROMA

Mostra Balla.

Gentilissimo dottor Ponti,

Le invio un catalogo della Mostra Balla recentemente inaugurata, confidando che possa interessarla. Come Lei vedrà le due opere da Lei cortesemente messe a disposizione della mostra dietro mia richiesta non hanno potuto trovar posto nella composizione definitiva della mostra determinata, in quanto mostra antologica, da una serie di fattori sia intrinseci (e per esempio l'equilibrio tra i vari periodi e i vari generi praticati dall'artista) sia estrinseci come lo spazio a disposizione: fattori che si sono potuti sommare solo all'ultimo momento e che hanno portato quindi ad alcune modificazioni del piano di massima previsto inizialmente.

La ringrazio comunque della Sua pronta e generosa collaborazione sulla quale spero di poter contare anche in altre occasioni.

Ho dato disposizione alla Ditta Tartaglia perchè le opere Le vengano sollecitamente restituite.

Le invio i miei migliori saluti, insieme agli auguri per il nuovo anno.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)  
*[Signature]*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO. QUADRO  
TITOLO NON ROMPETEMI LE SCATOLE  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso) data,, titolo  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI olio su tela  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) 70 x 100 cm.  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....  
PROPRIETA' IMMOBILIARE VIA DEI LAGHI

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO Via Tevere 48, Roma

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE Lire 30.000.000

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo No

2) se è disposto a prolungare il prestito No

3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza

Villa Sara, 5° Km. Via dei Laghi, Roma.

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

Villa Sara, 5° Km. Via dei Laghi, Marino

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione

trasporto da essere effettuato dalla Ditta Tartaglia  
assicurazione : da chiedo a chiedo

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE.....  
PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
.....  
DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
.....  
ALTRE ESPOSIZIONI .....  
.....  
BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
.....  
.....  
RIPRODUZIONI.....  
.....  
NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca -  
se editrici o ditte fotografiche.....  
.....  
EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..1924.....  
EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....  
.....  
NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
SIMBOLICO.....  
STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....  
.....  
EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....  
.....  
RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
.....  
STATO DI CONSERVAZIONE..Ottimo.....

Data. 27 Ottobre 1971

FIRMA.....



SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... QUADRO.....  
TITOLO .. FLUIDITA' DI FORZE RIGIDE DELLA MARCHESA CASATI.....  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso) .. data.....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI .....  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) 57.5 x 45 cm......  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....  
PROPRIETA' IMMOBILIARE VIA DEI LAGHI.....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO. Via Tevere 48, Roma......  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE. Lire 30.000.000.....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo .. No.....  
2) se è disposto a prolungare il prestito. No.....  
3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla  
sua residenza

..... Villa Sara, 5° Km. Via dei Laghi, Marino.....

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dal-  
la sua residenza

..... Villa Sara, 5° Km. Via dei Laghi, Marino.....

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla  
assicurazione

... trasporto da essere effettuato dalla Ditta Tartaglia.....  
assicurazione : da chiedo a chiedo

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE  
DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

.....

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE.....  
PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
.....  
.....  
DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
.....  
ALTRE ESPOSIZIONI .....  
.....  
.....  
BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
.....  
.....  
.....  
RIPRODUZIONI.....  
.....  
NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca -  
se editrici o ditte fotografiche.....  
.....  
EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..1918.....  
EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....  
.....  
NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
SIMBOLICO.....  
STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....  
.....  
EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....  
.....  
RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
.....  
STATO DI CONSERVAZIONE..Ottimo.....

Data..27. Ottobre. 1971.

FIRMA.....



*Piazza D'Araceli, 1  
Palazzo Colonna  
Roma  
Tel. 672843-674122-681182*

Roma, 29 Ottobre 1971.

Dott. Palma Bucarelli  
Soprintendenza alle Gallerie  
Roma II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna  
Viale delle Belle Arti 131  
Roma.

Gentile Signora,

Qui Le accludo le schede di prestito, debitamente compilate, per la mostra in preparazione presso la Galleria Nazionale d'Arte Moderna, dei seguenti due quadri di Giacomo Balla :

"Fluidità di forze rigide della Marchesa Casati"

"Non rompetemi le scatole"

Cordiali saluti.

*Bianca Maria Rimini*  
(Bianca Maria Rimini)  
Segretaria di Carlo Ponti

*ok ok Marcel*



*ell 2*

3397  
9A

9 OTT. 1971

Sig.na Bianca Maria RIMINI  
Piazza D'Aracoeli 1  
Palazzo Colonna  
R O M A

Mostra Balla.

Gentile Signorina Rimini,

Il sig. Ponti mi scrive in data 22 luglio, in risposta a una mia del 19, comunicandomi la sua adesione al prestito delle opere di Balla in suo possesso per la mostra in preparazione presso questa Galleria Nazionale, prestito richiesto con mia del 21 aprile a Voi pervenuta il 14 maggio. Il sig. Ponti prega di rivolgermi a Lei per tutte le questioni pratiche, e pertanto Le sarei grata se volesse farmi riavere, debitamente riempita e accompagnata da una fotografia, le schede di prestito allegate alla citata mia del 14 maggio. Per quanto riguarda tutte le operazioni concernenti il ritiro delle opere prenderò di nuovo contatto con Lei verso la fine di ottobre.

In attesa di Sue notizie, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

Gdm/ac

Prestito

19 LUG. 1971

Dr. Carlo PONTI  
Piazza Ara Coeli n. 3  
ROMA

Mostra Balla.

Gentilissimo dr. Ponti,

La prego vivamente di volermi dare un cenno di risposta alla mia ultima del 21.4.71 concernente la mostra retrospettiva di Giacomo Balla in questa Galleria Nazionale, attualmente in preparazione e la cui inaugurazione è prevista nell'autunno prossimo.

Conto vivamente sulla Sua preziosa collaborazione per il prestito delle opere necessarie a tale mostra e per ogni notizia su di esse necessaria alla miglior compilazione del catalogo.

In attesa di Sue notizie, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Eucarelli)

GdM/gt

Presk.

*Piazza D'Araceli, 1  
Palazzo Colonna  
Roma  
Tel. 672 843-674/22-681182*

Maria Paola

Roma, 22 Luglio 1971.

Gent.le Sig.ra  
Palma Bucarelli  
Soprintendenza alle Gallerie  
Roma II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna  
Viale delle Belle Arti 131  
Roma.



Gentile Signora,

Rientrato in Italia ho trovato la Sua gentile lettera del 19 Luglio che si riferisce ad una Sua lettera precedente spedita il 21 Aprile e arrivata nel nostro ufficio il 14 Maggio - credo a causa degli scioperi postali.

Sono ben lieto di poter aderire alla Sua gradita richiesta, anche perchè mi pare di capire che la Mostra è stata spostata dal Maggio all'autunno.

La prego, per tutte le questioni pratiche, di dire ai Suoi uffici di mettersi in contatto con la mia segretaria, Sig.na Bianca Maria Rimini, e gradisca i miei migliori saluti.

Suo,

(Carlo Ponti)

Mant.  
De Marchis

A large, elegant handwritten signature in dark ink, consisting of several loops and flourishes, positioned below the typed name.

1712  
9A

21 APR 1971

all.2

Sig. Carlo PONTI  
Piazza Ara Coeli n. 3  
R O M A

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

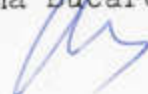
"Fluidità di forze rigide della Marchesa Casati", "Non rompete mi le scatole",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb



Q.B.

78

Quilici - Buzzschi' Miru'

Roma

92  
9/A

13 GEN. 1972

Sig.ra Mimi Quilici BUZZACCHI

P.zza Gentile da Fabiano 3


R O M A

NOSTRA - G.BALLA invio catalogo.

Ho il piacere di inviarLe il catalogo della Mostra Balla, organizzata da questa Soprintendenza per celebrare il Centenario della nascita dell'artista.

La ringrazio ancora della Sua generosa collaborazione che ha permesso a questa Soprintendenza di assicurare la migliore riuscita della manifestazione.

Con i migliori saluti.

 LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



GdM.cb

*Marta Balla*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO *Due (2) pastelli di Giacomo Balla*

TITOLO *Dittico di Villa Borghese*

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso) *1906*

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI *pastello su carta*

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) *cm. 39 x 55*

PARTI ACCESSORIE (cornice, ~~forse~~ *descritte in una di pintra casa Balla?*)

PROPRIETA' *Miss Quilici Burracchi - Roma 00196*

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO *Roma 00196 - Piazza Gentile da Fabriano 3*

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo *si*
- 2) se è disposto a prolungare il prestito *no*
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza

*Na bene come sopra*

- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

*no*

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione

*esistere urti secchi dato che il pastello non è fissato*

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

*si*

*D. Marchis*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... 1953

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

Marchesa Battaglini - Scarampi - Roma

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

Galleria dell'Obelisco - Roma - gennaio 1958.

ALTRE ESPOSIZIONI .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

1° Vol. "Balla pre-futurista" opere e testi a cura di Maurizio Fagiolo dell'Arco - ed. Bulzoni Roma.

RIPRODUZIONI... due - a pag. 25 del volume sopradetto

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche...

Alfio Di Bella - Roma -

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA... 1906 - Roma - Villa Borghese

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

~~loca~~

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

la figura di profilo è la moglie dell'Ar... ?

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE... di Villa Borghese

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE... buona

Data Roma.....

FIRMA.....

28 giugno 1971

Umberto Borsari

B.M.  
13 agosto

Mini B.M.

00196 Roma Piazza Gentile da Fabriano, 3  
telefono 304.268

9 agosto 971



12 AGO 1971  
PROT. N. 3517 POS. 9/A

Gentile Dott. Bucarelli

a seguito della Sua del 28 luglio scorso, mi permetto farle sapere che fin dal mese di giugno inviai a mano personalmente in portineria a Valle Giulia, un plico contenente: in una busta la documentazione (con foto e giornali oltre i cataloghi) delle mie mostre a Venezia e a Mantova - nell'altra busta il modulo della mostra Balle compilato in tutti i dati richiesti compreso le due foto delle due opere - Speriamo che il tutto venga rintracciato negli Archivi.

Per favore la Gentile  
non mandare che il plico  
non mandare che il plico

In quanto alla mia mostra a  
Venezia ebbe buon successo e non  
so se le avevo già accennato che  
il prof. Terocci scelse un mio quadro  
per la Galleria d'Arte mod. di Ca' Pesaro,  
la cosa mi ha dato molta soddisfazione.  
Chissà se si terrà conto per la  
prossima Quadriennale? - Si vedrà! -  
Con migliori saluti

Mino Quilici

à me con piacere

Q

3218  
9A

28 LUG. 1971

all<sup>2</sup>

Sig.ra Mimi QUILICI-BUZZACCHI  
Piazza Gentile da Fabriano, 3  
00196 Roma

Mostra Balla.

Gentile Signora Quilici-Buzzacchi,

La ringrazio della Sua lettera del  
20 luglio e dei cataloghi gentilmente inviati.

Per quanto riguarda le opere di Balla, Le sarei grata se confermandomi la Sua adesione di massima volesse farmi avere le fotografie delle opere insieme alle schede che Le allego debitamente riempite.

In attesa di Sue notizie, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



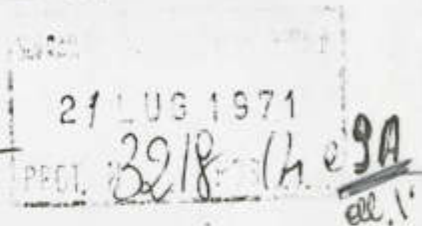
GdM/gt

00196 Roma Piazza Gentile da Fabriano, 3  
telefono 304.268

20 luglio 71



Gentile Dottor Bucarelli -



Le faccio avere questi miei  
cataloghi delle ultime mostre,  
dopo Roma, di Venezia e di  
Mantova — mandai in archi-  
vio stampa e foto. —  
mandai anche l'adesione  
per il prestito dei Balla —  
come richiesto dalla Galleria.  
Con migliori saluti e auguri

Da Umberto Quattrone Bussacchi

di Fco

00196 Roma Piazza Gentile da Fabriano, 3  
telefono 304.268

29 giugno 71



27 LUG 1971  
PROI. N. 3318 POS. 9A e 1

~~Sendu~~ ~~Dotto~~ Bucarelli  
ritornato a Roma dalle mie <sup>all-</sup>  
nostre a Venezia e a Mantova  
le allego le rispettive documenta-  
zioni, mentre colgo l'occasione  
per farle avere l'adesione al  
prestito dei nostri due Balla,  
come richiesto. — Mi scuso  
del ritardo nel risponderle,  
ma è stata un'assenza piuttosto  
laboriosa, per fortuna conclusa  
bene. — I migliori saluti de-

*Mirino Aurilio*

*Per Balla fotocopia per la Marchis*

*Post.*



Cara Signora Baccarelli 23  
marzo  
71  
ho ricevuto la richiesta dei  
due Balla per la mostra in prepa-  
razione alla Sua Galleria - In linea  
di massima nulla ci sarebbe in  
contrario, salvo naturalmente le  
dovute assicurazioni. - Tenga  
presente che verso la metà di  
aprile dovrò andare al nord  
per le mie personali a Venezia.  
A giorni le farò avere il catalogo.  
Vorrei chiederle il gran favore  
di una risposta sulla mia  
cartella "Trittico del Parco" (De  
Marinis) che per questo gradirei  
proprio restasse in Galleria per  
Suo ricordo, più che mio. - Spero  
potrà accontentarmi anche  
come lavoro mio conclusivo.  
E forse la mia schiena non potrà  
stampare altro, almeno per ora.  
Le faccio i migliori auguri e  
resto in attesa di urgente risposta  
per tutto - Sua Minni Quilici



9h5  
9A

20 FEB. 1971

cel 2

Sig.ra Mimi Quilici BUZZACCHI  
P.za Gentile da Fabriano n. 3  
ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

2 paesaggi di Villa Borghese,

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb

R

79

REICHLIN A.

Roma

2727  
9A

18 GIU. 1971

oll. 1

Arch. Andrea REICHLIN

Via Urbana n. 20

ROMA

**Mostra Balla.**

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nell'autunno prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

**Collage**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb

Parabola  
o meno

Prestito

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

n. archivio  
881 (?)

TIPO DELL'OGGETTO.... COLLAGE.....

TITOLO ... COMPOSIZIONE ASTRATTA (lucio: ego: ab).....

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....

.....

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI .... COLLAGE, CARTE.....

COLORATE SV. CARTONE (fondo di carta da parati. M. serice).....

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)..... 12 x 16.....

PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.)... CORNICE IN LEGNO ARGENTATO.....

PROPRIETA' ... ANDREA REICHLIN.....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO..... VIA URBANA 20, ROMA.....

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE.....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo .....

2) se è disposto a prolungare il prestito..... si.....

~~3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza~~

.....

~~4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza~~

.....

~~5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione~~

.....;;.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

... nulle in contrario a che sia riprodotta.....

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE. *Dicembre 1969*.....  
PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA. *presente*  
*mente l'opera appartiene a ~~XXXXXXXXXX~~ Topazia ALLIATA*.....  
.....  
DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
.....  
ALTRE ESPOSIZIONI .....  
.....  
BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
.....  
.....  
RIPRODUZIONI.....  
.....  
NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca-  
se editrici o ditte fotografiche.....  
.....  
EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA.....  
EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....  
.....  
NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
SIMBOLICO.....  
STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....  
.....  
EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....  
.....  
RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
.....  
STATO DI CONSERVAZIONE.....

Data.....

FIRMA. *Audino Reichlin*

R

80

RINALDI

Mario

Roma

945  
9A

20 FEB. 1979

Prof. Mario RINALDI  
Via Archimede n. 62

ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Nudo"

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Taglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

R

(81)

Roesler FRANZ

Roma

92 alb. 1  
9 A

13 GEN. 1972

Dott. Giovanni Roesler Franz

Via in Lucina 24

R O M A

NOSTRA - G.BALLA invio catalogo.

Ho il piacere di inviarLe il catalogo della Mostra Balla, organizzata da questa Soprintendenza per celebrare il Centenario della nascita dell'artista.

La ringrazio ancora della Sua generosa collaborazione che ha permesso a questa Soprintendenza di assicurare la migliore riuscita della manifestazione.

Con i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM.cb

141

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... DIPINTO SU TELA .....

TITOLO ... RITRATTO DI ETTORE ROESLER FRANZ .....

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
 .. FIRMA A SINISTRA SULL'ASTA DEL CAVALLETTO (1906) .....

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI .....

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità).....

PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.)... CORNICE .....

PROPRIETA' ... ROESLER FRANZ GIOVANNI .....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO... VIA IN LUCINA N° 24 .....

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE... 20.000.000 - .....

- IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:
- 1) se desidera mantenere l'anonimo ..... NO .....
  - 2) se è disposto a prolungare il prestito... SI .....
  - 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza  
 ..... SARA' COMUNICATO .....
  - 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza  
 ..... SARA' COMUNICATO .....
  - 5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione  
 ..... ; ; .....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...  
 ..... SI .....

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE..... 1906

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

ALTRE ESPOSIZIONI .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA.....

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA. GIACOMO BALLA. E' STATO ALLIEVO

DI MIO ZIO ETTORE

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....


STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE..... D.T.T. I.M.O.

Data..... 2/III/71

FIRMA..... 

8h5  
9/11

all. 1

20 FEB. 1971  
Dr. Giovanni Roesler Franz  
Via Dobbiaco 13  
Casalpalocco  
ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:  
"Ritratto di Roesler Franz",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

S

82

SETTE

Danièle

Roma



UNIVERSITÀ DI ROMA  
FACOLTÀ DI INGEGNERIA

ISTITUTO DI FISICA

2 Maggio 1972

ROMA,  
CITTÀ UNIVERSITARIA - P.LE SCIENZE, 5  
TEL. 4001 - INT. 200

Dr. Palma Bucarelli  
Galleria Nazionale di Arte Moderna  
Viale delle Belle Arti, 131  
R o m a

Gentile dottoressa:

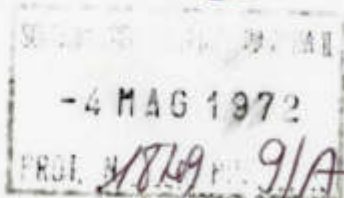
come ricorderà assieme a mia moglie  
abbiamo prestato alla Galleria il dipinto di G. Balla  
"Elisa al Cancellò" per la mostra del pittore.

Essendo tale mostra terminata da  
tempo e non essendo stata ancora resituita l'opera,  
Le sarei grato se Ella volesse farlo recapitare con  
sollecitudine.

Con ossequi

Prof. Daniele Sette

*Al Sette*  
*Aut.*  
*M. G. G. G.*  
*- T. G. G.*



92  
PA

all 1

13 GEN 1972

Prof. Daniele Sette e Sig.ra  
Via Aventina 19

R O M A

MOSTRA - G.BALLA invio catalogo.

Ho il piacere di inviarLe il catalogo della  
Mostra Balla, organizzata da questa Soprintendenza  
per celebrare il Centenario della nascita dell'arti-  
sta.

La ringrazio ancora della Sua generosa collabora-  
zione che ha permesso a questa Soprintendenza di as-  
sicurare la migliore riuscita della manifestazione.

Con i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM.cb

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO.....Quadro.....  
TITOLO .....Elisa al Cancelli.....  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI Inchiostro e biacca su carta...  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità).....18x23 cm<sup>2</sup>.....  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....  
PROPRIETA' .....Giovanna e Daniele Sette.....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO.....Via Aventina, 19 - Roma.....  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE.....3.000.000=.....  
IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo .....  
2) se è disposto a prolungare il prestito.....<sup>si</sup>.....  
3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla  
sua residenza

.....  
4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dal-  
la sua residenza

.....  
5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla  
assicurazione

.....;;.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE  
DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

.....

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE.....1957

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
 dall'Artista a Giovanni Prini e da questo alla nipote Giovanna Sette

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
 Galleria Obelisco 1969

ALTRE ESPOSIZIONI .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
 grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
 M.Fagiolo in Balla pre-futurista Editore-Bulzoni 1968

RIPRODUZIONI..... ibidem.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca -  
 se editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..... Roma 1903

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
 STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
 SIMBOLICO.....

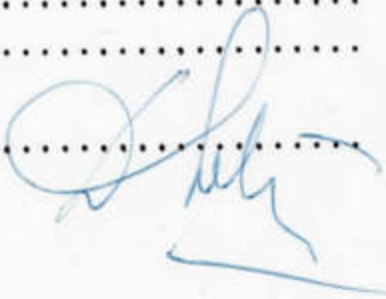
STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE..... Buono

Data..... 9.3.1971

FIRMA..... 

3140  
/ 8A

19 LUG. 1971

Sig. Daniele SETTE  
Via Aventina n. 19

ROMA

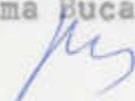
Mostra Balla.

Gentile Signor Sette,

con riferimento alla mia ultima concernente la mostra Balla alla quale Lei ha generosamente assicurato il prestito dell'opera "Elisa al cancello", Le comunico che tale mostra è stata rinviata, a causa del lungo sciopero delle Belle arti, all'autunno prossimo. Conto sulla Sua collaborazione anche per tale data e intanto Le sarei grata se volesse darmi notizia di altre eventuali opere di Balla in Suo possesso.

In attesa, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



Alla Soprintendenza  
alle Gallerie Roma II  
Galleria Naz.d'Arte Moderna  
Viale Belle Arti, 131  
R O M A

Roma, 9 Marzo 1971

*Giacomo Balla*

In risposta alla lettera del 20 febbraio  
(Prot.945/9 A) restituisco compilato il modulo in  
viatomi e sono lieto di potere contribuire alla mo  
stra di Giacomo Balla in allestimento da parte di  
codesta Soprintendenza.

Daniele SETTE  
Via Aventina, 19 -ROMA

*De Vecchis*  
*MT*

SOPR.  
5 MAR 1971  
1270/85.9A

*all. sch. +  
1 foto*

945  
9A

20 FEB 1971

Prof. Daniele SETTE  
Via Aventina n. 19

ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Elisa al cancello" (acquarello),

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Targaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dM/cb

S.B.

83

SAFFI BOSCH Elide

Roma 12 marzo 1971

Carla Balla

Gentilissima Dottoressa

in riferimento alla  
lettera del 20 febbraio n. r.  
prot. 945 Pos. N. 9A riguar-  
dante la Mostra Balla, le  
invio la scheda acciusa  
con le indicazioni che sono  
state in grado di dare.

L'attribuzione del quadro  
a Balla è sicurissima,  
ma con l'attuale in-  
tatturo in cornice con  
passe-partout, la stessa  
non è visibile. - Per l'as-  
sicurazione non saprei

De Marchis

DM



indicare una cifra, mi  
affido quindi alla  
competenza della sopra-  
intendenza.

Resto a disposizione  
per qualsiasi ulteriore  
chiarimento e invio i  
miei migliori saluti

Udo Boeschstädt

Maximilianstr. 5  
00186 Berlino

Tel. 642531.

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... *QUADRO A PASTELLO DI BALLA*.....  
TITOLO .. *RITRATTO DI ALESSANDRO FORTIS*.....  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
..... *non risulti*.....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI *PASTELLO BIANCO E NERO*.....  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) *cm. 40x55*.....  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.) *solto vetro-cornice dorata con barre-paralenti*.....  
PROPRIETA' *ELIDE BOESCH SAFFI*.....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO *PIAZZA GRAZIOLI 5 00126 ROMA*.....

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE.....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo ..... *SI*.....

2) se è disposto a prolungare il prestito..... *SI*.....

3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza

..... *NO*.....

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

..... *NO*.....

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione

.....; ;.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

.....

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... *1905 circa*.....  
PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA... *nessuno*.....  
.....  
DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
..... *mai* .....

ALTRE ESPOSIZIONI ..... *mai* .....

.....  
BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, mono-  
grafie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
.....  
.....  
RIPRODUZIONI..... ✓ .....

.....  
NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, ca -  
se editrici o ditte fotografiche..... ✓ .....

.....  
EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA... *Roma - 1905 circa*.....  
EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
.....  
.....  
EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA  
STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA..... ✓ .....

.....  
NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O  
SIMBOLICO..... ✓ .....

.....  
STUDI, REPLICHE E VARIANTI..... ✓ .....

.....  
EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE..... ✓ .....

.....  
RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
.....  
STATO DI CONSERVAZIONE... *ottimo*.....

Data *10 marzo 1971*

FIRMA *Slide Passetto Galli*

ghs  
BA

di. 1

20 FEB 1971

Sig.ra Elide Saffi Bosch  
Piazza Grazioli n. 5

ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Ritratto di Alessandro Fortis",  
indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

845  
8A

ell 1

20 FEB. 1971

Sig.ra Elide Saffi Bosch  
Via della Gatta n. 5 *mapleto*  
ROMA

*Pia. Grassi, 5*

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Ritratto di Alessandro Fortis",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Targaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



- dm/cb

5/

86

SIMONI & Ippolito

# ENTE PREMI ROMA

PALAZZO BARBERINI

Prot. n.

446/72

00184 ROMA 3 marzo 1972

VIA 4 FONTANE, 13 - TEL. 474968 - 470598

Illustre dottore,

Le invio copia fotostatica della lettera del 15 dicembre 1971 inviata a questa Istituzione dal dr. Ippolito Simonis, con la quale autorizza il trasferimento dell'opera di Balla "Via Po", già concessa a codesta Galleria per la mostra recentemente conclusasi, direttamente alla Ns.sede.

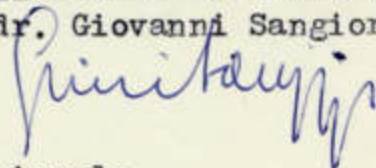
Le sarei grato se potesse farmi sapere il valore assicurativo dell'opera stessa onde stipulare, per lo stesso valore, polizza assicurativa per il trasporto da codesta Galleria a Palazzo Barberini, permanenza per il periodo della Mostra e trasporto da Palazzo Barberini a Torino, inoltre Le sarei grato se mi comunicasse quando l'incaricato di questa Segreteria potrà venire a ritirare l'opera stessa.

In attesa di cortesi comunicazioni mi è gradita l'occasione per inviarLe distinti saluti.

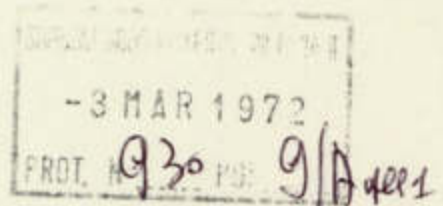
IL SEGRETARIO GENERALE  
(dr. Giovanni Sangiorgi)

\*\*\*\*\*

Illustre dottore  
dr. Giorgio DE MARCHIS  
Ispettore alla Galleria Nazionale  
d'Arte Moderna  
viale delle Belle Arti 131  
ROMA



*De Marchis  
per il (Simonis) i - Simonis*



255  
9/1A

26 GEN. 1972

1 cat.

Sig. Ippolito SIMONIS  
Via Confienza n. 5  
TORINO

p.c. Ditta TARTAGLIA  
Piazza di Spagna n. 26  
ROMA

Mostra Balla.

Gentilissimo Signor Simonis,

Le invio un catalogo della mostra Balla recentemen-  
te inaugurata, confidando che possa interessarla. Come Lei  
vedrà l'opera da Lei cortesemente messa a disposizione della  
mostra dietro mia richiesta non ha potuto trovar posto nè  
nella mostra nè nel catalogo, a causa del ritardo con cui que-  
sta Soprintendenza è venuta a conoscenza dell'opera nella Sua  
collezione, ritardo che non ha permesso all'opera di giunge-  
re in tempo utile.

Ho dato disposizione alla Ditta Tartaglia perchè  
l'opera Le venga sollecitamente restituita.

La ringrazio comunque della Sua pronta e generosa  
collaborazione, sulla quale spero di poter contare anche in  
altre occasioni, e Le invio i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)

LIBRERIA STAMPATORI  
VIA STAMPATORI N. 21  
TELEFONO 54.79.77  
10122 TORINO (ITALIA)

Torino, 15/12/71

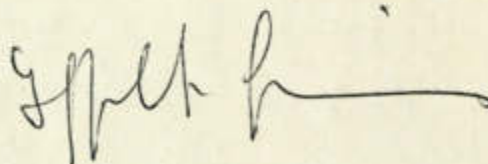
Dott. Giovanni SANGIORGI  
Ente Premi Roma  
Palazzo Barberini  
Via 4 Fontane 13  
ROMA

*Entrata  
Bata  
Durbè il  
dipinto da  
a G.M.A.M.*

Egregio dottore,  
in risposta alla Vs/ del 5/11/71 e scusandomi per il ritardo,  
Le comunico che sarò lieto di prestarLe l'opera "via Po" di  
Giacomo Balla, di proprietà di mia madre, Carolina Simonis  
Via Vincenzo Vela 7 Torino, non appena ultimata l'esposizione  
Balla al Museo di Arte Moderna di Roma cui l'opera era già sta-  
ta promessa.

La prego quindi di volersi gentilmente accor-  
dare con il Museo d'Arte Moderna, per le modalità e il trasfe-  
rimento dell'opera alla Vs/ sede.

Restando a Sua disposizione per ulteriori co-  
municazioni, gradisca i miei migliori saluti.



Ippolito Simonis

LIBRERIA STAMPATORI  
VIA STAMPATORI N. 21  
TELEFONO 54.79.77  
10122 TORINO (ITALIA)

Torino, 15/12/71

*Udo Kalle*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
ARTE CONTEMPORANEA  
GALLERIA NAZIONALE D'ARTE MODERNA  
Viale delle Belle Arti 131  
Roma

Egregio Prof. De Marchi,  
in seguito alla nostra conversazione telefonica, Le invio la  
scheda di prestito per il pastello "via Po" di Giacomo Balla.

Come già Le ho detto, questo pastello è stato  
da me promesso all'Ente Premi di Roma per la Mostra del Dise-  
gno Italiano.

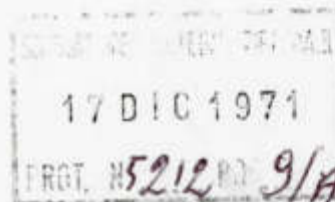
Le sarò grato se vorrà provvedere che l'opera  
sia inviata all'Ente Premi per la suddetta mostra, una volta  
terminata l'esposizione Balla.

Con i miei migliori saluti resto a Sua dispo-  
sizione.

*Ippolito Simonis*

Ippolito Simonis

*De Marchi  
cti.*





ESPRESSO

3 DIC. 1971

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
ARTE CONTEMPORANEA  
GALLERIA NAZIONALE D'ARTE MODERNA

00197 Roma, 19  
VIALE DELLE BELLE ARTI 131 - TELEF. 809.751/54  
TELEGR.: GALMODERNA - ROMA

Prot. N. 5108 Pos. N. 9A Allegati N. 1

Sig. Ippolito SIMONIS

Risposta a \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Via Confienza n. 5

Prot. N. \_\_\_\_\_ Div. \_\_\_\_\_

TORINO

OGGETTO: Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

**"Il fanale"**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tagliata alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

2h0h  
8A

3 610. 1971

ell. 1

Dr. Ippolito SIMONIS  
Via Vela n. 7  
TORINO

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nell'autunno prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa all'opera di Balla "Via Po a Roma" in Suo possesso, indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione, resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO.....

TITOLO ..... VIA Po a Roma - 1904

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, anche sul verso).....

.....

.....

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI..... pastello

.....

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)..... 51 x 70

PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....

PROPRIETA'..... SIMONIS CAROLINA

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO..... V. VINCENZO VELA, 7 - TORINO

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALINE ..... L. 8.000.000

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

1) se desidera mantenere l'anonimo..... si

2) se è disposto a prolungare il prestito..... si

3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua  
residenza ..... //

4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla  
sua residenza

..... //

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assi-  
curazione..... //

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DEL-  
L'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO.....

..... si

N.B. Il quadro deve essere dato anche  
all'esposizione "Disegno italiano", dell'ENTE PREMI-ROMA.  
Questo prestito era già stato concordato in precedenza, quindi

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE..... 1969.....  
 PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
 .....  
 .....  
 DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
 .....  
 ALTRE ESPOSIZIONI..... GALERIA NOTIZIE, TORINO.....  
 .....  
 BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, biografie,  
 articoli, opere generali, cataloghi ecc.).....  
 ..... FAGIOLLO DALL'ARCO - OMAGGIO ABALLA.....  
 .....  
 .....  
 RIPRODUZIONI..... FAGIOLLO DALL'ARCO - OMAGGIO ABALLA.....  
 "L'ARTE MODERNA" - FRATELLI FABBRICANTI - n. 64 vol VIII.....  
 NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi; case edi-  
 trici o ditte fotografiche.....  
 .....  
 EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....  
 .....  
 LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..... ROMA - 1904.....  
 EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....  
 .....  
 .....  
 EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA  
 SUCCESSIVA DELL'OPERA.....  
 .....  
 NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIM-  
 BOLICO.....  
 .....  
 STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....  
 .....  
 EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....  
 .....  
 RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
 .....  
 STATO DI CONSERVAZIONE.....

DATA.....

FIRMA..... *And. Pizzoni*

S.A.

85

SCACCHI - ERACCO Luca

3171  
81A

20 Lug. 1971

Sig. Luca Scacchi Gracco

MILANO

ell'

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb

Soc.  
DANTE ALIGHIERI

86

257  
9/A

26 GEN 1972

1 cat.

Dott. Renato CASAROTTO  
Società Dante Alighieri  
Piazza Firenze n. 27  
00186 ROMA

Mostra Balla.

p.c. Ditta TARTAGLIA  
Piazza di Spagna n. 26  
ROMA

Gentile Signor Presidente,

Le invio un catalogo della Mostra Balla recentemente inaugurata, confidando che possa interessarla. Come Lei vedrà l'opera da Lei cortesemente messa a disposizione della mostra dietro mia richiesta non ha potuto trovar posto nella composizione definitiva della mostra determinata, in quanto mostra antologica, da una serie di fattori sia intrinseci (e per esempio l'equilibrio tra i vari periodi e i vari generi praticati dall'artista) sia estrinseci come lo spazio a disposizione: fattori che si sono potuti sommare solo all'ultimo momento e che hanno portato quindi ad alcune modificazioni del piano di massima previsto inizialmente.

Ho dato disposizioni alla Ditta Tartaglia perchè l'opera Le venga sollecitamente restituita.

La ringrazio comunque della Sua generosa collaborazione, sulla quale spero di poter contare anche in altre occasioni, e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)

De Mando  
Roma, 17 di 1971

-7 GEN 1972

PROT. N. 21. P. 9/1000.1

Coll. Renato Casarotto  
Società Dante Alighieri

auguro di incontrarla all'inaugurazione  
della nostra Balla (per la parte ad-  
denda il merito) e la saluto intanto

Palazzo Firenze  
Piazza Firenze, 27

cordialmente

00186 Roma  
Telef. 674638

Di

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II

Galleria Nazionale d'Arte Moderna Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... *Dipinto su tela*  
TITOLO ... *Ritratto di Adelaide Ristori*  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, anche sul verso).....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI... *Olio*  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)... *cm. 92,5 X 120*  
PARTI ACCESSORIE (comice, ecc.)... *comice dorata*  
PROPRIETA'... *Società Dante Alighieri*

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO... *Piazza Firenze, 27 - 00186 Roma*  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALINE *8.000.000 (otto milioni)*

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo... *sì*
- 2) se è disposto a prolungare il prestito... *sì - se quadro va restituito  
non appena chiusa la mostra  
(inizio di marzo 1972)*
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua  
residenza ... *---*
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla  
sua residenza  
..... *---*
- 5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assi-  
curazione.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DEL-  
L'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO.....  
..... *però essere riprodotta, precisando che si tratta  
di un dono dell'Autore alla Società Dante Alighieri*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... *primi anni del secolo*

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

... *Anno dell'Autore alla Società Dante Alighieriana*

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

ALTRE ESPOSIZIONI.....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, biografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.).....

... *risulta che dell'opera si è parlato in una tesi di laurea (su f. Ballo) o di specializzazione, due o tre anni or sono.*

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi; case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA... *1902 (?)*

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA... *Rivolgersi alla figlia dell'Autore, Lucia Ballo.*

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE... *tela in ottimo stato, cornice un po' deteriorata.*

DATA... *17 dicembre 1971*



Il Segretario Generale (Dott. E. Caparelli)

*Segretario*



SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
ARTE CONTEMPORANEA  
GALLERIA NAZIONALE D'ARTE MODERNA

9 NOV. 1971

00197 Roma, 19  
VIALE DELLE BELLE ARTI 131 - TELEF. 802.751/54  
TELEGR.: CALMODERNA - ROMA

Prot. NA572 Pos. N. \_\_\_\_\_ Allegati N. 1

Soc. Dante Alighieri

Risposta a \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Via Firenze n. 27

Prot. N. \_\_\_\_\_ Div. \_\_\_\_\_

ROMA

OGGETTO: Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

**"Ritratto di Adelaide Ristori"**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

Si prego di trattare per ogni lettera un solo argomento e indicare nella risposta il numero di protocollo di quella a cui si risponde.

S

87

SELLA Elena

Roma

19 FEB 1972

REG. N. 652 POS. 9 (A)  
ELENA SELIC

messaggio subito tornante per  
l'uni del catalogo Ballo.

1/4

13 GEN. 1972

92  
RA

all 1

1

Sig. Elena SELLA  
P.zza della Libertà 20

R O M A

MOSTRA - G.BALLA invio catalogo.

Ho il piacere di inviarLe il catalogo della Mostra Balla, organizzata da questa Soprintendenza per celebrare il Centenario della nascita dell'artista.

La ringrazio ancora della Sua generosa collaborazione che ha permesso a questa Soprintendenza di assicurare la migliore riuscita della manifestazione.

Con i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM.cb

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971  
SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO.....  
TITOLO ..... "VILLA MEDICI"  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI ..... Tela ad olio  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)..... 160 x 100  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....  
PROPRIETA' ..... ELENA - PIETRO SELLA

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO..... PZZA DELLA LIBERTA' N.20 - ROMA  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE..... Lit. 25.000.000

- IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:
- 1) se desidera mantenere l'anonimo ..... si assolutamente
  - 2) se è disposto a prolungare il prestito..... no
  - 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza  
..... stesso indirizzo
  - 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza  
..... stesso indirizzo
  - 5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione
- .....;.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...  
..... si

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE..... *1908/1909*

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

*Galleria di via Sistina*

ALTRE ESPOSIZIONI .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..... *Roma 1908*

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE..... *ottimo*

Data *15/12/71*

FIRMA *[Signature]*

URGENTE A MANO

3584  
91A

29 DIC. 1971

Gent. Signora Elena SELLA  
Piazza della Libertà n. 20

ROMA

Mostra Balla.

Gentile Signora Sella,

La ringrazio della Sua del 13 agosto, cui mi scuso di rispondere con ritardo e della generosa adesione alla mia richiesta del prestito di opere di Balla per la mostra in preparazione presso questa Galleria Nazionale. Naturalmente per tale prestito saranno accettate tutte le condizioni che Lei desidera. Il dr. de Marchis, da me incaricato, prenderà appuntamento con Lei per venire a vedere le opere e per farsi precisare le suddette condizioni.

Intanto La ringrazio fin d'ora della Sua gentile collaborazione e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



Dott.

Palma Bucarelli

Soprintendente alla Galleria  
Nazionale d'Arte Moderna

via delle Belle Arti 131

ROMA

Roma, 13 agosto 1971

Gentile Signora,

a nome di mio zio Pietro Sella, rispondo solo ora  
alla Sua lettera del 19 u.s., prot. 3139 n. 9A.

All'inizio, eravamo restii ad esporre "Villa Me-  
dici" ma, su insistenza delle Sig.ne Balla, siamo disposti a  
concedere in prestito il quadro per la sola durata della Mostra.

La nostra autorizzazione è subordinata all'impe-  
gno che non venga in alcun modo citato il nostro nome come pro-  
prietari ed alle più ampie garanzie per quanto riguarda il tra-  
sporto, la conservazione e l'assicurazione dell'opera.

Se la cosa può interessarLa, abbiamo anche lo  
studio del quadro ed un'altra piccola opera del Balla con, su  
un lato, un dipinto futurista e, sull'altro, un paesaggio.

Mio zio, molto avanti negli anni, non ricorda  
molto delle notizie che Lei richiede; ritengo che forse la visi-  
ta di un Suo incaricato di fiducia possa essere utile per richia-  
mare alla sua memoria taluni ricordi e per prendere visione del  
quadro.

In tale evenienza, La prego di telefonarmi, dopo  
il 15 settembre, al 487 941 nelle ore di ufficio o di scrivermi  
per fissare un eventuale appuntamento.

Con i miei migliori saluti



Elena Sella

p.z. della Libertà 20  
Roma

*De Marchis*



19 LUG. 1971

3138  
9A

Sig. Pietro SELLA  
Piazza della Libertà n. 20  
ROMA

Mostra Balla.

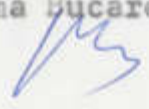
Gentile Signor Sella,

La prego vivamente di volermi dare un cenno di risposta alla mia ultima del 20.2.71 concernente la Mostra Balla in questa Galleria Nazionale.

Le sarei grata se mi comunicasse ogni notizia in Suo possesso sulle opere eseguite da Balla ad Anzio ed esposte nel 1906 agli Amatori e Cultori e precisamente "Mattino", "Riflessi" e per Villa Medici, e se tali opere sarebbero disponibili per il prestito.

In attesa di Sue notizie, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



975  
PIA  
ad'

20 FEB. 1978

Sig. Pietro SELLA  
Piazza della Libertà n. 20

ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Villa Medici",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tagliata alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- DM/cb

T



Credi TALLIA

Prestito Ateneo Firenze Pinotti

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna - Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO..... DIPINTO.....

TITOLO .. Compendium indurata n° 4 .....

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
..... BALLA .....

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI .. Tempera n. carta intell. .....

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)..... 54 X 75 .....

PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....

PROPRIETA' ..... ~~.....~~ FREDI TALLIA .....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO..... VIA GROSCAVALLO 8 TORINO .....

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE..... 30.000.000 .....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo ..... M .....
- 2) se è disposto a prolungare il prestito.....
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza  
.....
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza  
.....
- 5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione  
..... ; ; .....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO...

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE.....

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

..... *galleria Blu, Luciano Pistol* .....

.....

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

.....

ALTRE ESPOSIZIONI .....

.....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

..... *Archivi del Futurismo n° 53. Vol. 78. e. colom* .....

.....

RIPRODUZIONI.....

.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche.....

.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

.....

.....

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..... *1912* .....

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

.....

.....

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE... *si* .....

.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

.....

STATO DI CONSERVAZIONE.....

Data. *11. 11. 1914*

FIRMA..... *[Signature]*

H

89

TARELLO Mario

GENOVA

2728  
SA

all. 1

18 GIU. 1971

Avv. Mario TARELLO  
Via G. d'Annunzio n. 2  
GENOVA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nell'autunno prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

**"Volo di rondini", 1913**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

STUDIO Avv. TARELLO

Via G. D'Annunzio, 2 (Grattacielo Sud)  
scala E - piano 7° - Telefono 564.010

16121 GENOVA

Genova, 14 Giugno 1971

*Caro Balla*

Alla Illustre Prof. Dott. Palma BUCARELLI  
Soprintendente alle Gallerie Roma II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna  
Viale delle Belle Arti, 131  
00197 - R O M A

Mostra BALLA -

Rispondo alla Sua cortese lettera del 3  
corr. (prot. 2405 pos. n. 9A). -

Le restituisco, debitamente compilata ed  
accompagnata da una fotografia, la scheda rela-  
tiva al dipinto di Giacomo Balla in mio possesso  
("Volo di rondini" olio su tela 1913, cm. 42x53). -  
confermandoLe che sarò lieto di prestarlo alla  
Soprintendenza da Lei diretta e rappresentata  
per la mostra del centenario della nascita del  
Maestro che verrà inaugurata nel prossimo autunno. -

Colgo l'occasione per esprimerLe defe-  
renti ossequi e vive cordialità

(Avv. Mario Tarello)

*Tarello*

all/ c. s.

*De Marchis* *ati*

SOPRINTENDENZA ALLA GALLERIA NAZ. D'ARTE MODERNA	
Protocollo	2663
Posizione	8/A
Data d'arrivo	16-6-71

*coll 1+1*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna -Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO..... *Dipinto*.....  
TITOLO ..... *Volò di Zondani*.....  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
..... *firmato e datato in basso a destra: BALLA, 1913*.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI .. *olio su tela*.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità) .. *cm. 42x53*.....  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....  
PROPRIETA' ..... *Av. Mario Tarlea*.....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO..... *Viale Privato Cataldi Bombini 1, Genoa*.....  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE. *25.000.000*.....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo ..... *no*.....
- 2) se è disposto a prolungare il prestito ..... *non oltre la chiusura della mostra*.....
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza  
..... *//*.....
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza  
..... *//*.....
- 5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione  
..... *da chiudo a chiudo*.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE  
DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO... *h-*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE... 1969

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

.. MATTIOLI - CAMPILLI - Gall. Marlborough

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

ALTRE ESPOSIZIONI "Futurism" (Museum of Modern Art, New York - Detroit - Los Angeles, 1961-69) - "Aspects of 20th Century Art, Marlborough London, 1962" "Balla", Gall. Arte Moderna, Torino, 1963.

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)

"Archivio del Futurismo" 1958, p. 400 - "Futurism" di R. Carrier, 1961 - "Futurism" di J.C. Taylor, N.Y. 1961 - "Balla" di Crispolti, Torino, 1963 - "Balla" di Baricelli, Roma, 1968 - "Futurist art and theory" di M.W. Martin, Oxford, 1968

RIPRODUZIONI in "Archivi" (p. 400), Carrier (tav. 80), Taylor (p. 61),

Crispolti (p. 85) e nei cataloghi delle due ultime esposizioni

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA... Roma, 1913

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE... ciclo dei volti

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE... no

STATO DI CONSERVAZIONE... buono

Data.....

FIRMA.....

Mantavelli

2h05  
9A

ell. 1

Avv. TARELLO 670. 1970  
Viale Cataldi Bombini n. 1  
GENOVA

Mostra Balla

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nell'autunno prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Volo di rondini",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Taglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



- dm/cb

I

90

TOSTI Francesco  
roma

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... PRIMO RITRATTO DI ELISA.....  
TITOLO .. "ELISA CHE RICAMA".....  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, anche sul verso).....  
..... FIRMA.....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI..... PASTELLO SU CARTA.....  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità). CIRCA. 65x52.....  
PARTI ACCESSORIE (comice, ecc.)..... CORNICE.....  
PROPRIETA'..... FRANCESCA MARCUCCI (T.OST.).....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO.... VIA PANAMA 32 - ROMA.....  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALINE ... 6.000.000 (SEI MILIONI)

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo.....
- 2) se è disposto a prolungare il prestito.....
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza .....
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

.....  
5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO.....

51

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE.....

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

.....*DIRETTAMENTE DALL'ARTISTA*.....

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

.....*PIU' VOLTE*.....

ALTRE ESPOSIZIONI.....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, biografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.).....

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi; case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA.....*ROMA 1898*.....

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE.....*OTTIMO*.....

DATA. *30/NOV/1971*

FIRMA. *Francesca Marucci Rossi*

845  
9A

20 FEB. 1977

Sig.ra FRANCESCA TOSTI  
Via Panama n. 88  
ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Elisa che ricana",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Targaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

all. 1

Sip. Franca Testi  
..... Mancucci

Via Paname 88  
Roma

chiesta alle  
Baller

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

*"Elisa che ricama"*

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

- dm/cb

845  
9A

20 Feb. 1971

eli. 2

Sig.ra Francesca TOSTI  
Via Panama n. 86  
ROMA

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

"Primo ritratto di Elisa" - "L'ombra nel prato",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

*Ps*

GdM/cb

all. 2

S. y. Francesca Testi  
v. Panama 86  
Roma

non la lettera  
in richiesta di  
più opere, non questa

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Primo ritratto di Elisa" "L'ombra nel muro"

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

~~T~~

(91)

Toso Piero

*Linee Forze*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO.....

TITOLO *LINEE FORZE DI PAESAGGIO + LACCHE GIAPPONESI*.....

ISCRIZIONI (data, firma, bolli, anche sul verso).....

*(RECTO): FUTUR BALLA*.....

*(VERSO): LINEE FORZE DI PAESAGGIO + LACCHE GIAPPONESI - BALLA*.....

TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI..... *TEMPERA SU CARTONCINO*.....

.....

DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)..... *24 x 33*.....

PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.)..... *cornice 50 x 58 legno dorato e scolpito*.....

PROPRIETA'..... *Paola MAGGIOLLO TOSO*.....

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO..... *VENEZIA - S. Croce 833/A - (CAP 30125)*

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALINE .. *1.6.000.000* ..

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo... *si* .....
- 2) se è disposto a prolungare il prestito... *fino a mesi complessivamente* .....
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza .....
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza .....

.....

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione..... *polizza stimata, copertura del valore intero*.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO.....

.....

*Carpiante  
De Nuchis*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE.....1971.....  
 PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
 .....da collezione ARTEMIO TOJO - VENEZIA.....  
 .....  
 DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....  
 .....  
 ALTRE ESPOSIZIONI.....  
 .....  
 BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, biografie,  
 articoli, opere generali, cataloghi ecc.).....  
 .....SECONDO AUTENTICA A FIRMA LUCE BALLA - ELICA BALLA.....  
 .....L'OPERA E' DEL PERIODO 1917-1920, ED E' STATA.....  
 .....CEDUTA AL SIG. COMM. ARTEMIO TOJO IL 24.2.1962.....  
 RIPRODUZIONI.....  
 .....  
 NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi; case edi-  
 trici o ditte fotografiche.....neg. colore n. 3878, stesso.....  
 .....FOTOGRAFIA FERRUZZI VENEZIA S. Marco 4898.....  
 EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA  
 .....  
 LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA.....1917-1920 (v.s.).....  
 EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....  
 .....  
 EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA  
 SUCCESSIVA DELL'OPERA.....  
 .....  
 NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIM-  
 BOLICO.....  
 .....  
 STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....  
 .....  
 EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....  
 .....  
 RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....  
 .....  
 STATO DI CONSERVAZIONE.....ottimo.....  
 .....  
 DATA.....

FIRMA.....  
  
 PAOLA MAGGIOLO TOJO



SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
ARTE CONTEMPORANEA  
GALLERIA NAZIONALE D'ARTE MODERNA

*Minuta*

3 NOV 1971

00197 Roma, 19  
VIALE DELLE BELLE ARTI 131 - TELEF. 809.751/54  
TELEGR.: GALMODERNA - ROMA

Prot. N. 4516 Pos. N. \_\_\_\_\_ Allegati N. 1  
Risposta a \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Prot. N. \_\_\_\_\_ Div. \_\_\_\_\_

Arch. Piero TOSO  
Barovier e Toso  
Fondamenta Vetrai  
MURANO

OGGETTO: Mostra Balla.

Si prega di trattare per ogni lettera un solo argomento e indicare nella risposta il numero di protocollo di quello a cui si risponde.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

**"Forse di paesaggio + lacche giapponesi"**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Targaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

T  
(32)

TROMBADORI Antonello

Roma

5154  
9/A

15 DIC. 1971

On. Antonello TROMBADORI  
Via di Villa Ruffo n.31  
R O M A

Mostra Balla.

In seguito alla Sua segnalazione dell'opera di Balla "Paesaggio" di Sua proprietà, questa Soprintendenza ritiene tale opera di interesse ai fini della mostra in preparazione e pertanto accoglie volentieri la Sua proposta di metterla a disposizione della mostra stessa. L'opera verrà ritirata dallo spedizioniere Tartaglia da noi incaricato che provvederà anche all'assicurazione " da chiedo a chiedo" contro tutti i rischi.

La durata della mostra è prevista dal 21 corrente mese al 27 febbraio.

Con i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



GdM/ac

5103  
9/11

15 GEN. 1972

1 foto

On. Antonello Trombadori  
Via di Villa Ruffo n. 31  
ROMA

Mostra Balla.

Caro Trombadori,

scusandomi per il ritardo Le rimando la fotografia  
del ritratto d'uomo di Balla da Lei trasmessami a suo tem  
po. In questi giorni riceverà il catalogo della mostra.

I più cordiali saluti.

L'ISPETTORE  
(dot. Giorgio de Marchis)

Gdm/gt

da foto è stata restituita

Gaulonini

anche di notevole  
soprattutto per l'uso  
e la riconoscibilità  
allucinanti?

alt.

Roma

11. 12. 71  
13 DIC 1971  
PROT. 5103 9/A

Caro De Marchi's

Ero le due fotografie.  
Le ho avute nel  
pomeriggio lo unire  
della tavolette, da vero  
interessante per il  
modo come, col nervo  
del pannello, sono  
realizzati gli alberti.  
nella parte vice del colore.  
Cordiali saluti.

A. Tomba

P.S. Il ritratto è  
pencil - e in cerone,  
mista alle matite

82  
RA

ell 1

13 GEN. 1972

On. Antonello Trombadori  
Via di Villa Ruffo 31

R O M A

NOSTRA - G.BALLA invio catalogo.

Ho il piacere di inviarLe il catalogo della Mostra Balla, organizzata da questa Soprintendenza per celebrare il Centenario della nascita dell'artista.

La ringrazio ancora della Sua generosa collaborazione che ha permesso a questa Soprintendenza di assicurare la migliore riuscita della manifestazione.

Con i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



GdM.cb

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... *DIPINTO A OLIO SU TAVOLA*  
TITOLO ... *"PAESAGGIO CON LA NEVE E GLI ALBERI SPOGLI"*  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, anche sul verso).....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI.....  
.....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)... *23 altezza - 32 larghezza*  
*e stampa in violetto*  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.)... *Cornice in abete disegnata dall'Autore*  
PROPRIETA'... *On. Antonello TROMBADORI*

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO... *Via di Villa Ruffo n. 31*

PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALINE ... *6.000.000*

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo... *NO*
- 2) se è disposto a prolungare il prestito... *NO*
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza .....
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza

5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione.....

L'OPERA PRESTATATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO.....

*51*

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE..... 1965

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....

..... *Scultore PRINI*

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

..... *Museo di Ballo all'Opera 1969, fuori catalogo*

ALTRE ESPOSIZIONI.....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, biografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.).....

RIPRODUZIONI.....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi; case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..... *Torino 1902?*

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA.....

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE..... *Repl. in gesso*

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE..... *leggera perdita di marmo nella "neve".  
Infiltrazione delle tarsie di legno.  
a sinistra parzialmente sopra l'alberello.*

DATA..... *15.12.1981*

FIRMA..... *Antonio M. ...*

H

93

TONINELLI Romeo

MILANO

TONINELLI

PIAZZA DI SPAGNA, 86

TEL. 673488 - ROMA

*Luca Balla*

Roma, 8 Maggio 1971

Gentile Dott. Bucarelli,

la ringraziamo per la sua  
lettera ma ci rincresce avvertirla che non posse-  
diamo opere di Balla.

*ATI*

*Se l'ha di Balla*



Distinti saluti  
Studio Toninelli

1712  
9A

ell. 5

21000 12

Dr. Romeo TONINELLI  
Galleria Toninelli  
Via S. Andrea n. 8  
MILANO

**Mostra Balla.**

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilate e accompagnate da una buona fotografia le schede relative alle seguenti opere di Balla in Suo possesso:

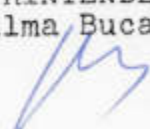
**opere di Balla in possesso di codesta Galleria,**

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci delle schede ad esse concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare le schede possibilmente accompagnate dalle relative fotografie per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonchè per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb



I

Sh

TRAVERSA Giovanni  
TORINO

*Ateneo Franinhe  
P. Noi*

SOPRINTENDENZA ALLE GALLERIE ROMA II  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna - Arte Contemporanea

MOSTRA RETROSPETTIVA DI GIACOMO BALLA 1971

SCHEDA DI PRESTITO

TIPO DELL'OGGETTO... *PARAVENTO* .....  
TITOLO .....  
ISCRIZIONI (data, firma, bolli, altro, anche sul verso).....  
..... *FIRMATO e TIMBRATO* .....  
.....  
TECNICA, PROCEDIMENTI E MATERIALI .....  
..... *olio m. tela* .....  
DIMENSIONI (altezza, larghezza, profondità)... *130 x 150* .....  
PARTI ACCESSORIE (cornice, ecc.).....  
PROPRIETA' ..... ~~GIACOMO BALLA~~ - *TORINO* .....  
*GIOVANNI TRAVERSA*

INDIRIZZO DEL PROPRIETARIO... *VIA ASSIETTA 17 TORINO* .....  
PREZZO DI ASSICURAZIONE IN LIRE ITALIANE... *30'000'000 -* .....

IL PROPRIETARIO E' PREGATO DI DICHIARARE:

- 1) se desidera mantenere l'anonimo ..... *si* .....
- 2) se è disposto a prolungare il prestito... *si* .....
- 3) l'indirizzo dove l'opera deve essere ritirata se diverso dalla sua residenza  
..... *no* .....
- 4) l'indirizzo dove l'opera dovrà essere restituita se diverso dalla sua residenza  
..... *no* .....
- 5) eventuali condizioni particolari relative al trasporto e alla assicurazione  
.....;;.....

L'OPERA PRESTATA POTRA' ESSERE RIPRODOTTA NEL CATALOGO UFFICIALE DELL'ESPOSIZIONE SALVO DICHIARAZIONE CONTRARIA DEL PROPRIETARIO... ..

DATA D'ENTRATA NELLA COLLEZIONE ATTUALE..... 3 anni

PROVENIENZA E PRECEDENTI COLLEZIONI FINO ALL'ARTISTA.....  
 ..... *Coll. Privata Roma* .....

DOVE E QUANDO L'OPERA E' STATA ESPOSTA PER LA PRIMA VOLTA.....

ALTRE ESPOSIZIONI ..... *Gallerie N. 12113 - TORINO* .....

BIBLIOGRAFIA (menzione dell'opera in scritti autobiografici, monografie, articoli, opere generali, cataloghi ecc.)  
 ..... *BALLA SCULTORE di Enrico Crispolti m.*  
*Arte Illustrata no 2 1968*  
*Maurini Fajola - Futur-BALLA Bulsoni Edit.*

RIPRODUZIONI..... *Vedi sopra* .....

NEGATIVI FOTOGRAFICI eventualmente esistenti presso archivi, case editrici o ditte fotografiche.....

EVENTUALI ALTRI TITOLI CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA .....

LUOGO E DATA DI ESECUZIONE DELL'OPERA..... *1916-1917* .....

EVENTUALI ALTRE DATE CON CUI L'OPERA E' MENZIONATA O RIPRODOTTA .....

EVENTUALI CIRCOSTANZE PARTICOLARI CONCERNENTI L'ESECUZIONE O LA STORIA SUCCESSIVA DELL'OPERA.....

NOTIZIE CONCERNENTI IL SOGGETTO NEL SUO SIGNIFICATO OGGETTIVO O SIMBOLICO.....

STUDI, REPLICHE E VARIANTI.....

EVENTUALE APPARTENENZA A UN CICLO O SERIE.....

RESTAURI O MODIFICHE DI CARATTERE PERMANENTE.....

STATO DI CONSERVAZIONE..... *ottimo* .....

Data... *11. maggio 1971*

FIRMA..... 

✓  
(95)

VALENZANO Sergio's

Roma

Umberto Balle

Dott. Comm. SERGIO VALENZANO

ROMA

Via Ticino, 24 - Tel. 866.306

21.VII. 1971

Gentil dottoressa -

Chiedo venia per il ritardo nel  
risponderle -

Il ritratto del Prof. Carlo Valenzano  
è di mia proprietà -

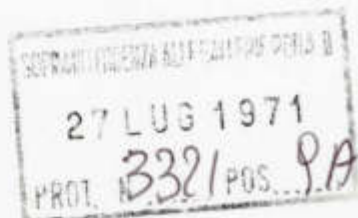
È dipinto in olio cm. 86 x 96 -  
firmato in basso a sinistra "Balle,  
del 1902 -

Non ho intenzione di  
inviarlo all'esposizione -

con osservanza

Sergio Valenzano

Le Grazie



Pres.

31hh  
9/13

19 LUG. 1971

Dr. Sergio VALENZANO  
Via Ticino n. 24  
ROMA

Mostra Balla.

Gentile dottor Valenzano,

La prego vivamente di volermi dare un cenno di risposta alla mia ultima del 20.2.71 concernente la mostra retrospettiva di Giacomo Balla in questa Galleria Nazionale, attualmente in preparazione e la cui inaugurazione è prevista nell'autunno prossimo.

Conto vivamente sulla Sua preziosa collaborazione per il prestito delle opere necessarie a tale mostra e per ogni notizia su di esse necessaria alla miglior compilazione del catalogo.

In attesa di Sue notizie, Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



GdM/gt

Pucarelli

845  
8A

ev. 1

20 FEB. 1971

Dott. Sergio VALENZANO  
Via Ticino n. 24

R O M A

Mostra Balla.

Questa Soprintendenza ha in preparazione una mostra dell'opera di Giacomo Balla, in occasione del Centenario della nascita dell'artista, che si inaugurerà nel maggio prossimo. Nella mostra verranno rappresentati con le opere più significative tutti i momenti salienti dell'attività di Balla che è senza dubbio uno dei protagonisti dell'arte italiana di questo secolo e uno degli artisti che hanno maggiormente contribuito all'evoluzione dell'arte contemporanea.

A questo scopo questa Soprintendenza sta mettendo a punto sollecitamente un archivio relativo all'opera di Giacomo Balla dal quale trarre elementi per la miglior composizione della mostra e della pubblicazione che l'accompagnerà.

Le sarei vivamente grata se volesse restituirmi debitamente compilata e accompagnata da una buona fotografia la scheda relativa alla seguente opera di Balla in Suo possesso:

"Ritratto del prof. Valenzano",

indicandomi se in linea di massima è favorevole al prestito. In tal caso La prego di riempire tutte le voci della scheda ad esso concernenti in attesa di una nostra conferma e della comunicazione della data del ritiro che avverrà tramite la ditta Tartaglia alle condizioni da Lei poste. In caso contrario, che spero tuttavia non si verifichi, La prego di volermi ugualmente rinviare la scheda possibilmente accompagnata dalla relativa fotografia per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra nonché per il nostro archivio.

Contando sulla Sua collaborazione resto in attesa di cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



- dm/cb

W M

36

WINSTON Malbier

*Lydia Malbin*

June 3, 1971

Dott. Palma Bucarelli, Director  
Galleria Nazionale D'Arte Moderna  
Viale Delle Belle Arti 131  
Rome, Italy 00197

Dear Dott. Bucarelli,

Thank you for your letter of April 24th regarding lending my Ballas. It will be impossible this coming year since a seminar on Futurism is being planned in this area and the works must be here for study.

Regretfully,

*Lydia Winston Malbin*

Lydia Winston Malbin  
(Mrs. Barnett Malbin)

LWM:jh

*Le Minichis*

*ATT*

CONFERENZA ALLA	
GALLERIA NAZIONALE D'ARTE MODERNA	
Procedimento	2671
Posizione	8A
Data d'arrivo	16-6-71

1325  
91A

24 APR 1971

Sig.ra Lydia Winston Malbin  
483 Aspen Road  
Birmingham, Michigan 48009

Mostra Balla.

Dear Mrs. Winston-Malbin,

I thank You for your letters of february 17th and March 23th and also for the enclosed documentation on the Balla's works in your collection.

You told me in your letters that it was impossible for you to loan the Balla's works at "this time", and that means: during the month of May. I inform you now that the exhibition is postponed to next automne, to the month of november. Perhaps you could loan jour works for this period.

I schould be much obliged to you.

Waiting for news from you, I send you my best regards.

LA SOPRINTENDENTE  
(dott. Palma Bucarelli)



GdM/gt

*Lydia Malbin*

March 23, 1971

Dott. Palma Bucarelli  
Galleria Nazionale D'Arte Moderna  
Viale Delle Belle Arti 131  
Rome 00197  
Italy

Dear Dott. Bucarelli:

Today your letter of February 2, 1971 came. Unfortunately, I do not read Italian well, and there is no one conveniently near to translate your letter promptly. I believe the general idea of your letter is again a request for the loan of my Balla paintings, and in any event you wish the photographs and documentation of these works for publication in the appendix of your catalog.

I regret that it will be impossible to loan these works at this time. Enclosed are photos and documentation you have requested for the appendix to your catalog.

I have also sent you on February 17, 1971, and at your request - a photo for publication of the Balla sculpture, "Fist Of Boccioni, Lines Of Force, 1915". I have not heard from you if you received it. Kindly send me a letter of acknowledgement of the photo and documentation of the "Fist Of Boccioni", and also the enclosed photos and documentation which I understand you have requested.

Please send me a catalog when it is completed, I should like very much to have it for my library. The credit line for the above material should read: (The Lydia and Harry Lewis Winston Collection) Mrs. Barnett Malbin, Birmingham, Michigan.

With kind regards.

Sincerely yours,

*Lydia Winston Malbin*

Lydia Winston Malbin  
(Mrs. Barnett Malbin)

LWM:jh  
encl.

Photos and documentation enclosed for: BALLA'S, 1. "The Stairway Of Farewells" ("Salutando"), 2. "Work" (Il Lavoro), 3. "Compenetrazione Irrescente No.1", 4. "Iniezione di Futurismo".

*Lydia Malbin*  
*De Malbin*

- 6 APR 1971  
PROG. N. 1326 9A all hth to v.

Dott. Palma Bucarelli  
Galleria Nazionale D'Arte Moderna  
Viale Delle Belle Arti 131  
Rome 00197  
Italy

February 17, 1971

*Uso Balla*

Dear Dott. Bucarelli:

Enclosed is the photograph of the cardboard and wood, "Fist Of Boccioni", by Balla, which you have requested for your publication which will accompany your coming exhibition of Giacomo Balla.

I deeply regret that it will not be possible to loan the Balla paintings at this time.

Also the documentation is enclosed and I hope this will be of help to you.

Kindly return the photograph when you have no further use for it, and please send me the publication in which it will appear.

Sincerely yours,

*Lydia Winston Malbin*  
Lydia Winston Malbin  
(Mrs. Barnett Malbin)

LWM:jh  
encl.

*Be...  
JW*

RECEIVED  
-1 MAR 1971  
PROJ 1070 PGS 9/A 111+112

799  
PA  
ell 1

12 FEB. 1971

Sig.ra Lydia Winston Malbin  
483, Aspen Road  
BIRMINGHAM (Mich. 48009)

Mostra Balla

Gentile signora,

faccio seguito alle mie ultime concernenti la mostra di Giacomo Balla per pregarLa di volermi inviare una fotografia del cartone del "Pugno di Boccioni" di Balla e i dati in Suo possesso trascritti sulla scheda allegata. Anche se Lei escludesse il prestito La prego tuttavia di mandarmi, come per le altre opere, il materiale documentario per eventuale utilizzazione nella pubblicazione che accompagnerà la mostra.

In attesa, Le invio i migliori saluti.

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)



GdM/ac

315  
9A

2 FEB. 1971

all 3 schede

Mrs. LYdia WINSTON MALBIN  
483 Aspen Road  
BIRMINGHAM + Mich. 48009

Mostra Balla nella  
Galleria Nazionale

Gentile Signora,

ricevo la Sua lettera del 14 gennaio concernente la  
mostra Balla.

Sono veramente preoccupatissima dalla notizia che Lei mi dà di non poter prestare le opere di Balla della Sua collezione per la mostra del Centenario dell'artista in preparazione presso questa Galleria Nazionale. Si tratta di opere fondamentali di uno dei maggiori artisti italiani di questo secolo di cui in questa occasione ci si propone di ricostruire la figura attraverso i punti salienti della sua attività. L'assenza dalla mostra delle opere in Suo possesso costituirebbe una lacuna irrimediabile. La prego dunque di fare il possibile per superare le difficoltà che si oppongono al prestito delle opere. Da parte di questa Galleria Nazionale saranno accettate tutte le condizioni che Lei vorrà porre.

Le invio, nella certezza che Lei farà il possibile, le relative schede di prestito che La pregherei di restituirmi compilate e accompagnate da una buona fotografia anche nel caso, che spero non si verifichi, che Lei non potesse aderire o potesse aderire solo parzialmente alla mia richiesta.

In tal caso pubblicherei ugualmente le opere in un'appendice al catalogo come opere non esposte.

Resto in ansiosa attesa di una Sua cortese sollecita risposta e Le invio i miei migliori saluti.

./

LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)

GdM/cb

MR: Lydia Winston Malbin  
483 Aspen Road  
Birmingham, Mich. 48009

NSTON • 483 ASPEN ROAD • BIRMINGHAM, MICHIGAN

Umberto Boccia

Dear Miss Bucarelli -

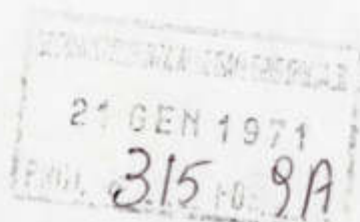
Thank you for your recent letter.  
It is with great regret that I cannot  
comply with your request, - and that it  
will be impossible to loan at this time  
my Balla pieces - to your Museum  
in Rome - as follows - "Compensazione ridotta" <sup>1912</sup>  
"IL Lavoro - 1902" "Salutando - 1908" "Iniezioni di  
Futurismo 1912"

With every good wish for your  
coming Balla Exhibition -

Sincerely yours,  
Lydia Winston Malbin -

January 14, 1971.

De Marchis



5 GEN 1971

ESPRESSO AEREO

h2  
9A

Sig.ra Lidya WINSTON MALBIN  
483, Aspen Road  
BIRMINGHAM (Michigan) 48009 USA

Mostra Balla in Galleria.

Gentile signora Malbin,

questa Soprintendenza sta preparando per la primavera prossima una grande mostra di Giacomo Balla in occasione del centenario della nascita. La mostra dovrebbe inaugurarsi nel mese di maggio nella Galleria Nazionale d'arte moderna di Roma.

Per la prima volta in tale occasione saranno raccolte tutte le opere fondamentali del grande artista, molte delle quali si trovano all'estero, opere che rappresentano uno dei maggiori contributi italiani all'arte del XX° secolo.

Mi rivolgo a Lei contando sulla Sua sensibile attenzione a tale avvenimento culturale, per pregarLa di volermi fin d'ora assicurare il prestito delle opere: "Compenetrazione iridescente N.1", 1912; "Il lavoro", 1902; "Salutando", 1908; "Iniezioni di futurismo", 1918 di Giacomo Balla specificando le eventuali condizioni particolari alle quali il prestito può essere concesso. Successivamente Le farò avere la scheda ufficiale della mostra. Tutte le spese saranno a carico di questa Galleria Nazionale.

In attesa di una Sua cortese sollecita risposta Le invio i miei migliori saluti.

✓ LA SOPRINTENDENTE  
(Dott. Palma Bucarelli)  
*Palma Bucarelli*

GdM/ac